

مقدمة

النظام الصحي الأكاديمي هو نظام صحي يربط بين الصحة والتعليم والبحوث حرص على ضمان أرقى معايير الممارسة وأفضل رعاية لمرضاها. وفي سبيل تحقيق هذه الغاية المنشودة، يركز النظام الصحي على التعاون القائم بينه وبين شركائه الأكاديميين والمزودين الآخرين لخدمة الصحة في فلسطين.

هي منظمة تعنى بتقييم مؤسسات (JCI) اللجنة الدولية المشتركة الرعاية الصحية واعتمادها بعد التحقق من استيفائها لمجموعة من المعايير الدولية. تهتم اللجنة بالتزام المراكز الصحية الأكاديمية بعدد من المعايير الخاصة التي تشمل إطلاع مرضانا والجمهور على البحوث وحقوق المرضى.

بصفتنا من أخصائيي الرعاية الصحية العاملين ضمن نظام صحي أكاديمي، من مسؤوليتنا ضمان صحة وسلامة ورفاه جميع المشاركين في الدراسات البحثية، في سبيل دعم البحوث وتيسير سبل وصول المرضى والجمهور لها.

تم تصميم هذه النشرة للأجابة على أسئلة عامة حول البحوث في مستشفى النجاح الوطني الجامعي، سواء قام المرضى بطرح هذه الأسئلة عليك أو رغبت في إجراء نشاط بحثي. إن الهدف من هذه النشرة استكمال مجموعة من المطويات التوعوية العامة التي تم إعدادها للمرضى والجمهور. ندرج في ما يلي المعلومات الهامة التي ينبغي عليك معرفتها.

ما هي البحوث؟

البحوث وسيلة لاستكشاف معلومات جديدة حول الصحة والأمراض، وما تخلفه من آثار على المرضى وعائلاتهم. يمكن للبحوث أن تساعدنا على إيجاد طرق جديدة لتعزيز فهمنا للأمراض وآثارها واستخدام هذه المعلومات لابتكار وسائل أفضل وأكثر فعالية للوقاية من الأمراض، تشخيصها وعلاجها.

تعتبر المشاركة في البحوث طوعية في كافة الأوقات. يحق للمرضى عدم المشاركة في البحوث بدون أن يؤثر ذلك على الرعاية أو العلاج الذي يخضعون له بأي طريقة كانت.

من يتولى إدارة البحوث في مستشفى؟

يتولى مركز البحوث السريرية وهو أحد أقسام مستشفى النجاح الوطني الجامعي إدارة جميع الأنشطة البحثية في مستشفى النجاح الوطني الجامعي بالتعاون مع مجلس المراجعة المؤسسي (مجلس أخلاقيات البحث العلمي) في جامعة النجاح الوطنية.

يتولى مركز البحوث السريرية وهو أحد أقسام مستشفى النجاح الوطني الجامعي إدارة جميع الأنشطة البحثية في مستشفى النجاح الوطني الجامعي بالتعاون مع مجلس المراجعة المؤسسي (مجلس أخلاقيات البحث العلمي) في جامعة النجاح الوطنية.

تخضع الأنشطة البحثية لمعايير وزارة الصحة العامة والقوانين والأنظمة المعمول بها في فلسطين ضمن القانون الأساسي الفلسطيني والسياسات والإجراءات المعمول بها في مستشفى النجاح الوطني الجامعي يولا يجوز الشروع في أي نشاط بحثي قبل إتمام كافة الإجراءات المطلوبة والحصول على موافقة مجلس المراجعة المؤسسي (مجلس أخلاقيات البحث العلمي) في جامعة النجاح الوطنية ومركز البحث السريري في المستشفى.

يتولى المجلس والمركز مراجعة جميع البحوث التي تتضمن مشاركة بشرية والموافقة عليها من الناحية الأخلاقية. كما يحرص المجلس والمركز على ضمان تنفيذ الأنشطة البحثية على نحو آمن وبما يتوافق مع المعايير الأخلاقية السليمة.

تتوفر كافة السياسات المتعلقة بالحكمة البحثية على موقع الشبكة الداخلية لمستشفى النجاح الوطني الجامعي وعلى موقع مجلس المراجعة المؤسسي (مجلس أخلاقيات البحث العلمي) في جامعة النجاح الوطنية.

Introduction

An Academic Health System (AHS) is a health system in which clinical care, education and research are seamlessly integrated in order to ensure the highest standards of practice and the best care to our patients. This is achieved in partnership with our academic partners and other providers across Palestine.

The Joint Commission International (JCI) is an organisation that inspects and then certifies that health care institutions are working to certain standards. It has particular standards for Academic Medical Centers and these include informing our patients and the public about research and their rights.

As healthcare professionals, working in an AHS we have a responsibility to ensure the health, safety and well-being of research subjects, to support research and to facilitate access to research by patients and the public.

This brochure is designed to help you answer general questions about research in An-Najah National University Hospital (NNUH). if you are asked by patients or you wish to undertake research. It is intended to accompany a set of general awareness raising leaflets which have been developed for patients and the public. These are the important things you need to know.

What Is Research?

Research is a way of finding out new information about health and illnesses and how it affects patients and their families. Research can help us find new ways of understanding illness and its effects and use this information to find better ways to prevent, diagnose and care for patients more effectively.

Participation in research is always voluntary. Patients have the right to not participate in research without it affecting.

How Is Research Managed Within NNUH?

The Clinical Research Center (CRC) is one of NNUH departments which along with the Institutional Review Board (IRB) at An-Najah National University manages all research activity within NNUH.

Research is undertaken under Palestinian Ministry of Health regulations, Palestinian Basic Law's articles, and NNUH policies and procedures and no research can proceed without going through the IRB and CRC approval processes.

The IRB and CRC reviews and approves all research including human subjects from an ethics perspective. The IRB makes sure research is carried out safely and to the correct ethical standards. All policies regarding research governance are available on the NNUH intranet.

دليل البحوث للموظفين

Research Guide for Staff



مركز البحث السريري

The Clinical Research Center (CRC)

✉ Email: CRC.nnuh@najah.edu



CLINICAL RESEARCH CENTER

BETTER CARE THROUGH RESEARCH!

What Do You Do If A Patient Asks For Information About Research?

You are not expected to know everything about research in NNUH but you are expected to know where to find further information should you, your patient or their family require it.

You should be able to signpost them to other sources such as offering them the information leaflets about research that should be available in your area, if you are working in a clinical area, or through the CRC. Patients can also speak to their physicians and other healthcare professionals about research including research activity that they may be able to participate in.

What Is Informed Consent?

Informed consent is the process during which the patient will learn about the details of a study and decide whether to volunteer. Generally, the informed consent process will include learning about the purpose of the research, an outline of what will take place during the research, what risks are involved, what benefits may occur, how information will be kept confidential, and who to contact with questions. If the patient decided to volunteer, the researcher will take his/her consent as per the approved consent process mentioned in the research application and protocol.

كيف تتصرف إذا طلب أحد المرضى الحصول على معلومات حول الدراسات البحثية؟

لا يتوقع منك الإلمام بكافة المعلومات حول البحوث الجارية في مستشفى النجاح الوطني الجامعي. إلا أنه يتوقع منك أن تعرف مكان توافر هذه المعلومات في حال رغب أحد المرضى أو أفراد عائلته الحصول عليها. يتعين عليك توجيههم إلى مصادر المعلومات الأخرى مثل تقديم المطويات البحثية التي يتوجب أن تتوفر لديك إذا كنت تعمل في أحد الأقسام السريرية أو من خلال مركز البحوث السريرية في المستشفى. يمكن للمرضى أيضا التحدث مع أطبائهم أو غيرهم من أخصائيي الرعاية الصحية حول البحوث بما فيها الأنشطة البحثية التي قد يتمكنوا من المشاركة فيها.

ماذا نعني بالموافقة التامة (المستنيرة)؟

هي إجراء نقوم فيه بتعريف المريض بكافة التفاصيل المتعلقة بإجراء دراسة ما في حال رغبته بالتطوع بها. عادة، تتضمن الموافقة تعريف المريض بهدف البحث وملخص عما سيتضمنه هذا البحث بالإضافة إلى المخاطر التي قد تصاحب إجراء البحث والمنفعة التي سيتم تحقيقها وكيفية الحفاظ على سرية المعلومات وطرق التواصل في حال وجود أي استفسار. إذا رغب المريض بالتطوع، سيقوم الشخص المسؤول عن البحث بالبدء في إجراءات الحصول على الموافقة حسب نموذج الطلب الخاص بالبحث والبروتوكولات المرتبطة به.